



# CORONADO

## Ficha de datos de seguridad

Fecha de revisión: 09-jul-2014

Número de Revisión: 3

### 1. IDENTIFICACIÓN DE LA PRODUCTO Y DE LA FABRICANTE

**Nombre del producto** SUPER KOTE 5000 LATEX OIL BARN & FENCE PAINT- BARN RED  
**Código de producto** 114-28105  
**Clasificación de producto** PINTURA AL AGUA  
**Color** rojo

**Fabricante**

Benjamin Moore & Co.  
101 Paragon Drive  
Montvale, NJ 07645  
Teléfono: 800-225-5554  
coronadopaint.com

**Teléfono de emergencia** CHEMTREC (US):

800-424-9300  
CHEMTREC (outside US): (703)-527-3887

### 2. COMPOSICIÓN INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

**Componentes peligrosos**

Nombre químico	No. CAS	% en peso
Silica, crystalline	14808-60-7	15
Iron oxide	1309-37-1	10
Long oil, linseed alkyd		10
Ethylene glycol	107-21-1	5
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic	64742-65-0	0.5

### 3. IDENTIFICACION DE LOS PELIGROS

**Información general de emergencia**

Los vapores pueden irritar los ojos, la nariz, la garganta y los pulmones.  
Pueden causar irritaciones en la piel y/o dermatitis.

**Aspecto** Líquido

**Olor** poco o ningún olor

**Posibles efectos sobre la salud**

**Vía de Base de Exposición** Contacto con los ojos, con la piel e inhalación.

**Efectos agudos**

<b>Ojos</b>	Puede provocar una ligera irritación.
<b>Piel</b>	La sustancia puede provocar irritación cutánea leve.
<b>Inhalación</b>	Puede provocar irritación del tracto respiratorio.
<b>Ingestión</b>	La ingestión puede causar irritación gastrointestinal, náuseas, vómitos y diarrea.
<b>Efectos crónicos</b>	La exposición prolongada puede provocar reacciones alérgicas en personas muy susceptibles.  Contiene: sílice cristalino, que según la Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer (International Agency for Research on Cancer, IARC) (1) es cancerígeno para los seres humanos cuando se encuentra en estado respirable. El riesgo de cáncer depende de la duración y el nivel de la exposición por inhalación a la niebla de pulverización o al polvo producido al lijar pintura seca.

Véase la Sección 11 para información toxicológica adicional.

**Estado de salud agravado** Ninguno conocido

**HMIS**            **Salud:** 1\*            **Inflamabilidad:** 0            **Reactividad:** 0            **PPE:** -

#### Leyenda HMIS

- 0 - Riesgo mínimo
- 1 - Riesgo ligero
- 2 - Riesgo moderado
- 3 - Riesgo importante
- 4 - Riesgo grave
- \* - Riesgo crónico
- X - Definido por el usuario.

*Nota: La clasificación PPE (Equipo Protector Personal) ha sido intencionalmente dejada en blanco. Elegir la clasificación PPE que proteja a los empleados de los riesgos de uso del material bajo las condiciones normales reales.*

*Advertencia: Las clasificaciones del HMIS® se basan en una escala de 0 a 4, con 0 representando riesgos o peligros mínimos y 4 representando riesgos o peligros significativos. Aunque la inclusión de las clasificaciones del HMIS® en las MSDSs no es requerida bajo el artículo 29 CFR 1910.1200, el fabricante ha elegido incluirlas. Las clasificaciones del HMIS® sólo deben ser utilizadas conjuntamente con un programa HMIS® completamente implementado por empleados que hayan recibido la capacitación adecuada en HMIS®. HMIS® es una marca registrada y de servicio de la NPCA. Los materiales del HMIS® pueden ser adquiridos exclusivamente de J.J. Keller, (800) 327-6868.*

## 4. PRIMEROS AUXILIOS

<b>Consejo general</b>	No hay peligros que requieran medidas de primeros auxilios especiales.
<b>Contacto con los ojos</b>	Lávese a fondo con agua abundante durante 15 minutos por lo menos y consulte al médico.
<b>Contacto con la piel</b>	Eliminar inmediatamente lavando con jabón y mucha agua desprendiéndose del calzado y de todas las ropas contaminadas.
<b>Inhalación</b>	Salir al aire libre. En el caso de molestias prolongadas acudir a un médico.
<b>Ingestión</b>	Lavar la boca con agua y después beber agua abundante. Si es necesario consultar a un médico.
<b>Notas para el médico</b>	Tratar los síntomas

## 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

<b>Medios de extinción apropiados</b>	Utilizar medidas de extinción adecuadas a las circunstancias locales y al entorno.
<b>Equipo de protección especial para los bomberos</b>	Como en cualquier incendio, llevar un aparato de respiración autónomo de presión a demanda MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y todo el equipo de protección necesario.
<b>Peligros específicos</b>	Los contenedores cerrados pueden estallar si se exponen al fuego o a temperaturas extremas.
<b>Sensibilidad al impacto mecánico</b>	No
<b>Sensibilidad a la descarga estática</b>	No
<b>Datos sobre el Punto de Inflamación</b>	
<b>Punto de Inflamación (°F)</b>	No es aplicable
<b>Punto de Inflamación (°C)</b>	No es aplicable
<b>Método</b>	No es aplicable
<b>Límites de Inflamabilidad en el Aire</b>	
<b>Inferior</b>	No es aplicable
<b>Superior</b>	No es aplicable

**NFPA**      **Salud:** 1      **Inflamabilidad:** 0      **Inestabilidad:** 0      **Especial:** No es aplicable

### Leyenda NFPA

- 0 - No peligroso
- 1 - Ligeramente
- 2 - Moderado
- 3 - Alto
- 4 - Grave

*Las valoraciones asignadas son únicamente sugerencias, el contratista/empleador es el último responsable de las valoraciones NFPA (Asociación Estadounidense de Protección contra Incendios) cuando se utiliza este sistema.*

*Información adicional referida al sistema de valoración NFPA está disponible a través de la Agencia Nacional de Protección contra el Fuego (NFPA) en: [www.nfpa.org](http://www.nfpa.org).*

## 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

<b>Precauciones personales</b>	Evítese el contacto con los ojos, piel o ropa. Asegúrese una ventilación eficaz.
<b>Precauciones relativas al medio ambiente</b>	Prevenir más fugas o vertidos si se puede hacer de forma segura.
<b>Métodos de limpieza</b>	Empapar con material absorbente inerte. Barrer y recoger en contenedores apropiados para su eliminación.
<b>Otra información</b>	Ninguno conocido

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

<b>Manipulación</b>	Evítese el contacto con los ojos, piel o ropa. Evitar respirar los vapores, neblinas pulverizadas o polvo de lijado. En caso de ventilación insuficiente, use equipo respiratorio adecuado.
<b>Almacenamiento</b>	Consérvese el envase bien cerrado Manténgase fuera del alcance de los niños.

## 8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL

### Límites de exposición

#### Componentes peligrosos

Nombre químico	ACGIH	OSHA
Silica, crystalline	0.025 mg/m <sup>3</sup> - TWA	respirable - (10)/(%SiO <sub>2</sub> + 2) mg/m <sup>3</sup> TWA respirable - (250)/(%SiO <sub>2</sub> + 5) mppcf TWA total dust - (30)/(%SiO <sub>2</sub> + 2) mg/m <sup>3</sup> TWA
Iron oxide	5 mg/m <sup>3</sup> - TWA	10 mg/m <sup>3</sup> - TWA
Long oil, linseed alkyd	N/E	N/E
Ethylene glycol	100 mg/m <sup>3</sup> - Ceiling	N/E
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic	N/E	N/E

#### Leyenda

ACGIH - Conferencia americana de higienistas industriales gubernamentales  
OSHA - Administracion de salud y seguridad  
N/E - No establecido

**Disposiciones de ingeniería**      Asegurar una ventilación adecuada, especialmente en áreas confinadas.

#### Equipo de protección personal

**Protección de los ojos**      Gafas protectoras con cubiertas laterales.  
**Protección de la piel**      Ropa y guantes protectores impermeables.  
**Protección respiratoria**      En caso de ventilación insuficiente, usar equipo de respiración adecuado.

**Medidas de higiene**      Evítese el contacto con los ojos, piel o ropa. Quítese la ropa contaminada y lávela antes de ser reutilizada. Lávese cuidadosamente después del manejo.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

<b>Aspecto</b>	Líquido
<b>Olor</b>	poco o ningún olor
<b>Densidad (lbs/gal)</b>	10.0 - 10.4
<b>Densidad relativa</b>	1.21 - 1.23
<b>pH</b>	No está disponible
<b>Viscosidad (centistokes)</b>	No está disponible
<b>Tasa de evaporación</b>	No está disponible
<b>Presión de vapor</b>	No está disponible

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Densidad de vapor	No está disponible
Wt. % Sólidos	40 - 50
Vol. % Sólidos	30 - 40
Wt. % Volátiles	50 - 60
Vol. % Volátiles	60 - 70
Límite Regulador de COV (g/L)	<100
Punto de ebullición (°F)	212
Punto de ebullición (°C)	100
Punto de congelación (°F)	32
Punto de congelación (°C)	0
Punto de Inflamación (°F)	No es aplicable
Punto de Inflamación (°C)	No es aplicable
Método	No es aplicable
Superior	No es aplicable
Inferior	No es aplicable

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

<b>Estabilidad</b>	Estable en condiciones normales.
<b>Condiciones que deben evitarse</b>	proteger de la congelación
<b>Materiales incompatibles</b>	Ningún material a mencionar especialmente.
<b>Productos de descomposición peligrosos</b>	Ninguno bajo el uso normal.
<b>Posibilidad de reacciones peligrosas</b>	Ningunos bajo condiciones normales del uso.

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### Toxicidad aguda

#### **Producto**

No hay información disponible

#### **Componente**

##### Silica, crystalline

LD50 Oral: 500mg/kg (Rata) datos del vendedor

##### Iron oxide

LD50 Oral: >5000mg/kg (Rata) datos del vendedor

##### Ethylene glycol

LD50 Oral: 4700mg/kg (Rata)

LD50 Dérmico: 9530(rata) (Conejo)

### Toxicidad crónica

### Carcinogenicidad

La información que figura a continuación indica si cada una de las agencias ha listado algún ingrediente como carcinógeno o no:

Nombre químico	ACGIH	IARC	NTP	Carcinógeno OSHA
Silica, crystalline	A2 - Suspected Human Carcinogen	1 - Human Carcinogen	Known Human Carcinogen	Listed
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic		1 - Human Carcinogen		

- La AIIC (1) ha determinado que la sílice cristalina es carcinogénica para los humanos en su forma respirable. El peligro de cáncer depende de la duración y nivel de exposición a las partículas inhalables o al polvo generado por el lijado de la pintura seca.

### Leyenda

ACGIH - Conferencia americana de higienistas industriales gubernamentales

IARC - Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer

NTP - Programa Nacional de Toxicidad

OSHA - Administración de salud y seguridad ocupacional

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### Efectos ecotoxicológicos

#### **Producto**

##### **Toxicidad Aguda para peces**

No hay información disponible

##### **Toxicidad aguda para invertebrados acuáticos**

No hay información disponible

##### **Toxicidad aguda para plantas acuáticas**

No hay información disponible

#### **Componente**

##### **Toxicidad Aguda para peces**

Ethylene glycol

CL50:8050 mg/L (Pimephales Promelas - 96 h)

##### **Toxicidad aguda para invertebrados acuáticos**

No hay información disponible

##### **Toxicidad aguda para plantas acuáticas**

No hay información disponible

### 13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

**Desechos de residuos / producto no utilizado** Desechar de acuerdo con los requisitos federales, estatales, provincial y locales. Los requisitos locales pueden variar. Consultar con el departamento de sanidad local o con la agencia estatal designada para la protección del medio ambiente sobre opciones adicionales para desechar el producto.

### 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

DOT No regulado

ICAO / IATA No regulado

IMDG / IMO No regulado

### 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

#### Inventarios internacionales

TSCA de Estados Unidos Cumple  
Canada DSL Cumple

#### Reglamentos federales

#### SARA 311/312 (Superfund Amendments and Reauthorization Act, Ley de Reautorización y Enmiendas del Superfondo) categorización de los riesgos

Peligro agudo para la salud	No
Peligro crónico para la salud	Sí
Peligro de incendio	No
Escape Brusco de Presión Peligrosa	No
Riesgo de reacción	No

#### SARA 313

Sección 313 del Título III de la Ley de Reautorización y Enmiendas del Superfondo de 1986 (SARA). Este producto contiene uno o más productos químicos sujetos a inclusión en los informes de la Ley y Título 40 del Código de Reglamentos Federales, Parte 372:

<u>Nombre químico</u>	<u>No. CAS</u>	<u>% en peso</u>
Ethylene glycol	107-21-1	5

*Este producto puede contener rastros de (otros) productos químicos sujetos a la SARA. Contactar all fabricante para obtener más información.*

#### Ley del Aire Limpio, Sección 112 Contaminantes peligrosos del aire (HAPs) (ver 40 CFR 61)

Este producto contiene los siguientes contaminantes peligrosos del aire (HAPs):

**Nombre químico**  
Ethylene glycol

**No. CAS**  
107-21-1

**% en peso**  
5

*Este producto puede contener rastros de (otros) productos químicos sujetos a la HAP. Contactar al fabricante para obtener más información.*

## **Reglamentos estatales**

### **Proposición 65 de California**

*Este producto puede contener pequeñas cantidades de materiales conocidos por el estado de California como causantes de cáncer o perjudiciales para la reproducción.*

### **Derecho a saber por Estado**

Nombre químico	Massachusetts	Nueva Jersey	Pennsylvania	Louisiana	Rhode Island
Silica, crystalline	X	X	X		X
Iron oxide	X	X	X		X
Ethylene glycol	X	X	X		X

### **Leyenda**

X - Incluido

## **16. OTRA INFORMACIÓN**

**¡ADVERTENCIA!** Si se raspa, lija o elimina la pintura vieja, puede liberarse polvo de plomo. EL PLOMO ES TÓXICO. LA EXPOSICIÓN AL POLVO DE PLOMO PUEDE OCASIONAR ENFERMEDADES GRAVES, TALES COMO DAÑOS CEREBRALES, ESPECIALMENTE A LOS NIÑOS. ASIMISMO, LAS MUJERES GESTANTES DEBERÍAN EVITAR LA EXPOSICIÓN. Utilizar un respirador aprobado por NIOSH para controlar la exposición al plomo. Limpiar cuidadosamente con un aspirador con filtro HEPA y fregona húmeda. Antes de comenzar, infórmese de cómo protegerse a sí mismo y a su familia contactando la línea directa nacional de información sobre el plomo, en el 1-800-424-LEAD o entrando en [www.epa.gov/lead](http://www.epa.gov/lead).

### **Preparado por**

Departamento de Conformidad de Productos  
Benjamin Moore & Co.  
101 Paragon Drive  
Montvale, NJ 07645  
800-225-5554

### **Fecha de revisión:**

09-jul-2014

### **Resumen de la revisión**

No está disponible



Descargo de responsabilidad

La información contenida en el presente documento se da de buena fe y se cree que es exacta en la fecha efectiva que se muestra más arriba. Esta información se suministra sin garantía de ningún tipo. Los empleadores deberán usar esta información sólo como un complemento de toda otra información recopilada por ellos y deberán realizar una evaluación independiente de la idoneidad y completitud de la información proveniente de todas las fuentes para asegurar el uso apropiado de estos materiales y la seguridad y salud de los empleados. El usuario deberá determinar que cualquier uso de estos datos e información sea conforme con las leyes y regulaciones federales, estatales y locales.

**Fin de la Hoja Técnica de Seguridad del Material**